

Enero 22
1898
Año II. No. 22

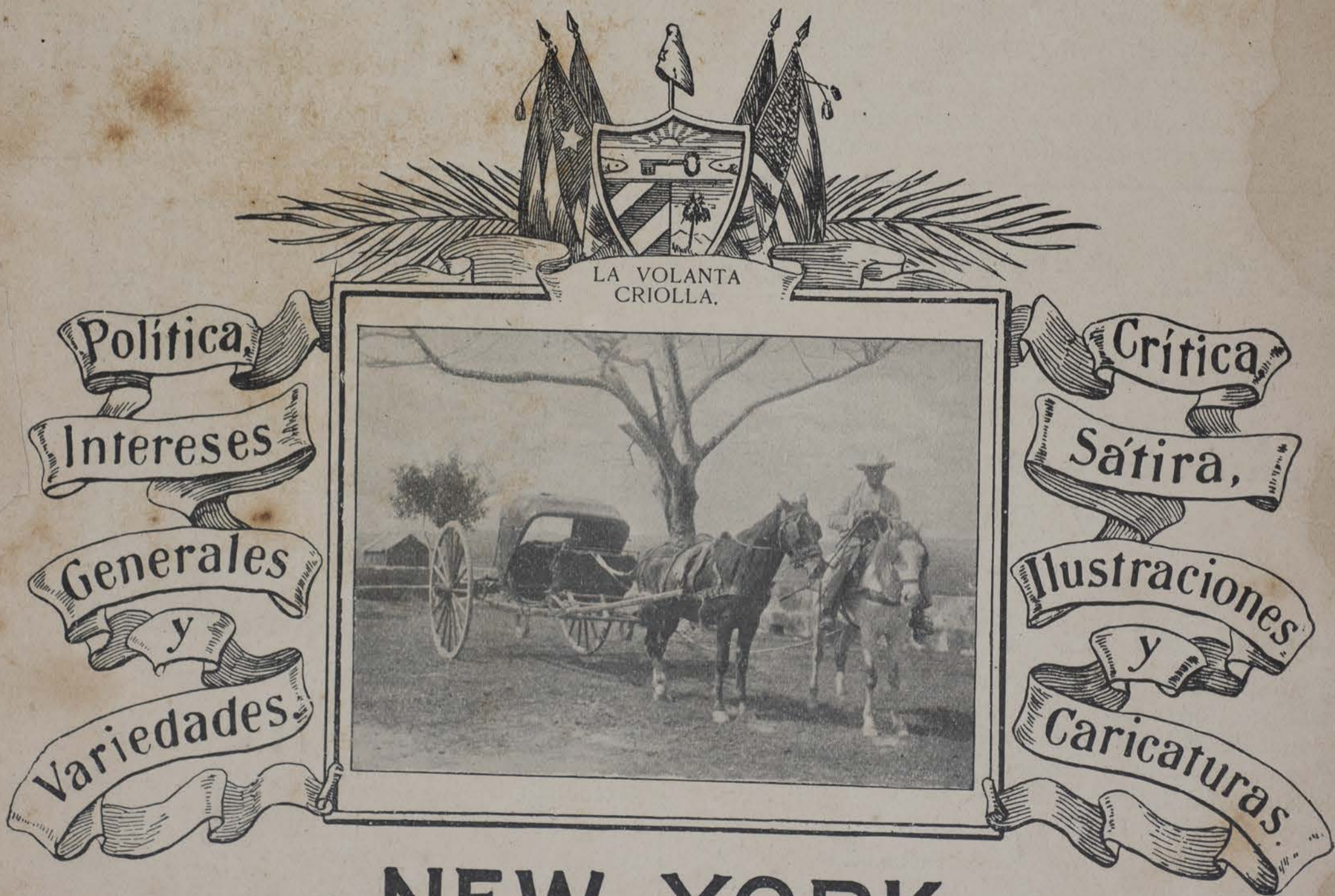
CUBA Y

5 cents.
\$2.00
un año.

AMÉRICA

Periódico Semanal

HEMEROTECA
NACIONAL



NEW YORK
Dirección y Administración
72 1/2 IRVING PLACE.

Copyright 1898, by MANUEL MONTERO, New York.
Entered 1897, at the postoffice at New York as second-class matter.

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI
Habana, Cuba

A. MORENO.

J. LOPEZ.

Moreno

Artista y Fotógrafo,

Miembro del American Art Society.

Participa al público y en particular á sus amigos, que habiendo celebrado sociedad recientemente con el Señor JOSÉ LÓPEZ y cerrada su galería en el número 420 Quinta Avenida, se ha trasladado á su antiguo establecimiento de la

CALLE 14, No. 4, ESTE,

que girará como anteriormente bajo la razón social de

Moreno y Lopez.

HENRY W. PEABODY & CO.

Comerciantes Comisionistas en general,

58 New Street, New York, E. U. A.

Solicitan toda clase de consignaciones de Hispano América, y conceden ventajas de consideración á sus clientes.

La parte española de nuestro departamento de Exportación, está bajo la dirección del Sr. ENRIQUE T. MARTIN.

Lord & Taylor

Departamento al Detalle.

(Establecido en 1826.)

Broadway y Calle 20, N.Y.

NOVEDADES

PARA

OTOÑO E INVIERNO.

Participamos al público estar exhibiendo un elegante surtido de Sedas para vestidos y chaquetas; Géneros de lana de colores y negros, de Algodón, Abrigos. Trajes para señoras y niños de todas edades y sexos. Calzado, Alfombras, Sombreros, Ropa interior para caballeros, Camisas, Cuellos, Corbatas, &, &.

El señor IRAOLA, que hace tantos años se halla en nuestra Casa, tendrá el mayor gusto en recibir á sus amigos y compradores de Hispano-América, á los que podrá demostrar las inmensas ventajas de surtirse en esta Casa.

Nuestros artículos son superiores y los precios moderados.

Lord & Taylor

Broadway & 20th St.

El Jabón de Azufre de Glenn

Cuando los poros se tupen impidiendo la libre acción de la piel, las erupciones, espinitas y otras enfermedades son la consecuencia. En tales casos el baño ordinario con jabón común no es suficiente. Los poros deben estar libres de toda suciedad.

El Jabón de Azufre de Glenn

Es lo más efectivo para el caso. Limpia, purifica y sana. Cura los rasguños, contusiones, escaldaduras, quemadas y enfermedades de la piel; es excelente para el cabello y no tiene igual en los usos del baño y del tocador. De venta en todas las droguerías y boticas.

El Jabón de Azufre de Glenn



GEORGE MURRAY, Proprietor.

WESTMINSTER HOTEL,

Sixteenth Street and Irving Place, - New York.

One Block East of Broadway at Union Square.

Plan Europeo, desde \$1.50 por día. } ó más según habitación.
Plan Americano, desde \$3.50 por día. }

Este Hotel está situado en la esquina de la calle diez y seis é Irving Place, á una cuadra al este de Broadway, sin ninguna de las molestias del ruido, tráfico, etc.

Localidad central cerca de los mejores establecimientos y teatros.

Los apartamentos anexos que comunican con el hotel ofrecen a las familias todas las comodidades de la vida de hotel, y la tranquilidad de la vida privada.

Encargado del Departamento Hispano Americano.

E. A. SMYRK.

Dirección telegráfica: LEVYTYPE, PHILADELPHIA, T. A. 628, 630, 632 Chestnut Street,

Cuba y América.

Año II.

NEW YORK, ENERO 22, 1898.

No. 22.



BENJAMIN GUERRA,
Tesorero del Partido Revolucionario Cubano.

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI
Habana, Cuba

Cuba y América.

Periódico semanal ilustrado, dedicado á los países Hispano-Americanos.

Se publicará los sábados de cada semana.

Precios de suscripción:

En los Estados Unidos, México y Canadá,	
" " " " por semestre, oro am.....	\$1.00
" " " " por un año.....	2.00
En los demás países, por un año.....	2.60
Número suelto.....	.05
Número atrasado.....	.10
Número atrasado de la 1 ^{ra} época.....	.20

Las suscripciones se servirán desde la fecha en que se ordenen remitiendo su importe anticipado y en ningún caso á partir de números atrasados.

Los pagos habrán de ser adelantados y hacerse por cheques, letras, órdenes postales ó en cartas certificadas dirigidas á

M. MONTERO, Pr.,
72½ Irving Place,
New York.

También admitiremos en pago sellos de correos equivalentes válidos en el país en que se nos ordene la suscripción.

Los precios de anuncios se harán saber á los Sres. anunciantes por el administrador ó sus agentes autorizados.

New York, Enero 22, 1898.

SUMARIO.

Los Instrumentos.—La Prensa en Cuba Libre.—Benjamín Guerra.—Pedro Figueredo, por Lorenzo G. del Portillo.—Errante, poesía por Fernando de Zayas.—A Miss Lidia Robbins, poesía por José A. Quintero.—Pensamientos, por Modesto Costa.—Episodios de la Guerra, por Ricardo Buenamar.—Cárlos Manuel de Céspedes.—Notas y Noticias.—Ilustraciones y Caricaturas.

Los Instrumentos.

IMPROVISADO por el miedo, el régimen autonomista en Cuba, ó lo que España estima como tal, ha nacido con el año y, probablemente, con el año morirá. Su eficacia, como síntoma de paz, se ha demostrado en su bautismo por el aparato militar que el Gobierno ha desplegado en las calles de la Habana. Y, como si ésto fuera poco, los patriotas cooperaron á la fiesta entrando á tiros en el Cano y enrojeciendo el horizonte con el imponente resplandor de siete ingenios incendiados.

Pero á pesar de los obstáculos con que habrá de luchar la sedicente antonomía, una ley de perspectiva diplomática ha exigido la implantación de ese sistema igualmente repulsivo á españoles y cubanos. El apuro de Sagasta no ha admitido dilaciones y la actual *mise in scene* con su ministerio responsable, debe hacer algún efecto contemplada desde léjos; sobre todo, contemplada desde Washington.

Los hombres del partido, mejor dicho del

grupo autonomista, se han prestado con vilipendio á traducir el pensamiento de Moret, cuya finalidad circunstancial es buscar en el país elementos que combatan al país. Llámase á ésto desintegrar la rebeldía; y un diario madrileño, comentando la idea, no vacila en declarar que la guerra, en lo futuro, no será entre españoles é insurrectos sino entre cubanos y cubanos.

Tenemos, pues, que á partir del planteamiento del sistema recientemente inaugurado, la cuenta que la indignación universal debe abrir á los crímenes de España en su colonia, se cargará á la autonomía y, como consecuencia natural, desde este instante no resultarán responsables de sus hechos los caudillos españoles, sino los supremos directores de la política local, que serán impotentes para castigar sus tropelías.

Los Gálvez, los Montoro y los Govín, de hoy más vendrán á ser complacientes estampillas de los Pando y los Molina, los Carrera y los Maroto. Y cuando el mundo se estremezca ante el relato de las crueldades españolas, el Gobierno de Madrid, encogiéndose de hombros, dirá *urbi et orbe*:

“Nada tengo que hacer en ese pleito; son lobos que se muerden y Cuba se gobierna por sí misma.”

Lo peor y lo mas triste es que no podrán quejarse del papel los que con tanto júbilo lo aceptan. La Metrópoli, astuta y diligente, vió en la autonomía un expediente muy sencillo para descargar en otros hombros la pesadumbre de sus culpas. La vanidad y la ambición, el miedo y la codicia le allanan el camino y se apresura á aprovechar esa ventaja hiriendo á Cuba por mano de sus hijos.

El espectáculo es, en realidad, abominable; y al pensar cuanto han descendido sus actores, en otro tiempo paladines esforzados de un ideal patriótico y discreto, es preciso—como dijo Valdegamas—“apartar la vista con horror y el estómago con asco.”

* Mérida, Capital del Estado de Yucatán, México, es una de las ciudades en donde nuestros compatriotas emigrados han encontrado asilo más hospitalario y nuestra causa simpatías positivas. Así lo proclama nuestro colega *El Pabellón Cubano*, que allí se publica.

* Nuestro próximo número contendrá el retrato del Sr. Gonzálo de Quesada, Encargado de Negocios de la República de Cuba en Washington; y entre otros grabados, una reproducción del busto de Antonio Maceo, obra del escultor mexicano Sr. Contreras.



La Prensa en Cuba Libre.

COMO complemento del artículo que no ha- ce mucho tiempo publicamos acerca de este asunto, ofrecemos el grabado que antecede, en donde consta la primera página de cada uno de los periódicos que ven la luz en Cuba Libre, en medio del estruendo de las armas.

El Cubano Libre, Las Villas, La Independencia, La Sanidad y El Boletín de la Guerra, son pruebas evidentes del pujante desarrollo de la Revolución libertadora que ofrece espacio dilatado á la manifestación de las ideas por medio de la imprenta, no obstante los rigores de una lucha sin ejemplo en los anales de la Historia.

Uno de esos estimadísimos colegas, El Cubano Libre, ha realizado una mejora que habrá de sorprender á cuantos no conozcan la perseverancia inteligente y las tendencias progresistas del espíritu cubano. Con sus propios elementos ha montado un taller de grabados, ofreciéndonos muestras muy apreciables de su empeño en los retratos del venerable Salvador Cisneros Betancourt y de los ocho estudiantes sacrificados en la Habana por los voluntarios españoles el 27 de Noviembre de 1871.

Manifestaciones tan consoladoras y visibles del sentido elevadísimo que reina en los campos

sagrados de la patria, constituyen el mentís más rotundo á los que ultrajan la santidad de nuestra causa llamándola de piratas y bandidos. No lo son ni pueden serlo, los que al lado del campamento militar establecen la escuela; no lo son, ni pueden serlo, los que al eco de las descargas enemigas fundan el periódico; no lo son ni pueden serlo, los que manejan por igual el plomo del fusil y de la imprenta.

Benjamín Guerra.

En el álbum de retratos de personajes eminentes de la Revolución Cubana que formará la colección de CUBA Y AMÉRICA, figura hoy con justos títulos por sus servicios constantes, su patriotismo y merecimientos, el Sr. Guerra, conspícuo miembro de la Delegación.

* Los almacenes de ropa mejor surtidos y servidos en Nueva-York son los de Lord & Tailor, esquina de Broadway y Calle Vigésima.

* Pansy Corset, Broadway núm. 903 El modelo PAQUIN es el preferido por las damas de buen tono.

Pedro Figueredo.

LA historia de Cuba no se ha escrito aún, y por eso permanecen olvidados los nombres de esclarecidos patriotas que prepararon y llevaron adelante el poderoso movimiento revolucionario que ensangrentó durante la década de 1868 á 1878 los campos de la Patria, sacrificándolo todo á ella y enseñando al pueblo como había de lograr su Independencia.



Al lado del heroico Carlos Manuel de Céspedes y en igual término, deben aparecer las figuras prominentes de Pedro Figueredo, Francisco Maceo y Francisco Vicente Aguilera.

Nació Figueredo en Bayamo en 1813 y desobedeciendo las órdenes de su padre que pretendió dedicarlo al cuidado de las fincas que poseía, —violentando así la afición á las letras que dominaba al joven—marchó á la Habana, donde vivía y pagaba sus estudios de abogado con el producto de su trabajo como compositor y afinador de pianos.

La promulgación en Santiago de Cuba por el General Lorenzo de la Constitución de la Monarquía, desacatando al General Tacón, conmovió aquella Provincia á donde se dirigió precipitadamente Figueredo en previsión de lo que pudiera ocurrir.

Deseoso de terminar la carrera que había comenzado, marchó á España donde obtuvo el título de Licenciado en Derecho, viajando por toda la Europa antes de volver á su país.

Poco tiempo permaneció en Bayamo, dedicándose más que al ejercicio de la profesión, al cuidado y fomento de las fincas heredadas, trasladándose luego con toda la familia á la Habana y fundando el periódico de amena literatura "La Piragua," que alcanzó gran boga.

De vuelta á su pueblo natal demostró en el desempeño del cargo de Síndico del Ayuntamiento sus ideas antiesclavistas, lo que unido á las protestas hechas con motivo del recargo de las contribuciones decretado poco antes del 68, hicieron que el Gobierno fijara en él su atención.

Comenzó entonces los trabajos de conspiración uniéndose para ello al Lic. Francisco Maceo Osorio, cubano de relevantes condiciones de carácter, y cuando ya la tuvieron organizada en Bayamo, extendieron los trabajos á Manzanillo donde figuró en primer término Carlos Manuel de Céspedes.

Muchos viajes hizo Figueredo por la Isla, ocu-

pado en la organización de Clubs revolucionarios, y después del último á la Habana, en los comienzos del 68, tuvo que retornar á su pueblo disfrazado de carbonero y por tierra, pues ya el Gobierno sospechaba la trama que se urdía.

Antes de esta época había compuesto la letra y música del "Himno de Bayamo" que hoy oímos en todas las fiestas patrióticas y es el *Himno Nacional* y que oyó él á la Banda del Regimiento de guarnición en su pueblo, de la que obtuvo que lo tocara en una solemnidad del Corpus.

En espera del día fijado para la sublevación se trasladó Figueredo á su ingenio "Las Mangas" y como se diera orden de prisión contra los conspiradores se vió obligado á pasar los días en el monte viniendo á la casa sólo en las altas horas de la noche. Luis Figueredo también se había trasladado á su finca "El Mijial" y Carlos Manuel de Céspedes á "La Demajagua."

El 10 de Octubre dió Céspedes el grito de Independencia en la referida Demajagua, enviando aviso á Figueredo que comenzó á reunir á los comprometidos y á prepararse para el ataque á Bayamo á donde había ido pocos días antes, disfrazado, á repartir proclamas.

Estando en Las Mangas, poco antes de entrar en Bayamo, se le presentó una comisión que trató de engañarlo—esta comisión iba presidida por un cubano—diciéndole que Céspedes había desbandado sus fuerzas y que le aconsejaba que hiciera lo mismo, pues aquella insurrección era una locura. Contestó Figueredo, que si Céspedes abandonaba sus fuerzas él continuaría al frente de las suyas. Luego supo que el Comisionado por el Gobernador de Bayamo había hecho llegar igual noticia á Céspedes y á Luis Figueredo, que tampoco se dejaron sorprender por el ardid del Gobernador y sus partidarios, y que habían contestado con igual energía que Figueredo á los consejos pérfidos del referido Comisionado.

En la mañana del 18 de Octubre entraron en Bayamo los concentrados en Las Mangas, mandando las fuerzas Pedro Figueredo, Francisco Vicente Aguilera, Luis Figueredo y otros próceres que habian de dar su sangre por la patria. A la entrada en Bayamo y con el fin de dar mayor solemnidad á aquel acto, hizo Figueredo que su hija Candelaria, con gorro frigio y bandera tricolor, marchara á su lado al frente de las fuerzas.

Constituido un Gobierno provisional en Bayamo, logró Figueredo de sus amigos que no votaran su candidatura sino la de Céspedes, el otro candidato, obteniendo así que fuera casi unánime la



La Nueva Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, Washington.

elección de éste para el cargo de Capitán General.

Al acercarse Balmaseda á Bayamo y en la imposibilidad de defender la población, fué Figueredo uno de los que con más calor abogaron por la conveniencia de reducirla á cenizas; y acordado ésto, hizo que sus hijas aglomeraran muebles y trajes al rededor del piano, comenzando por la casa en que vivieron sus antepasados y donde pasó su vida toda, el fuego que hizo comprender á los españoles hasta donde estaban dispuestos á sacrificarse por la patria aquellos denodados defensores de la libertad.

Continuó Figueredo ejerciendo el empleo de General hasta que comenzaron las diferencias entre los poderes legislativo y ejecutivo, renunciando entonces el cargo y retirándose enfermo á cuidar de su salud y de su familia que andaba vagando por los montes.

Enfermo de mucha gravedad fué aprehendido por los españoles en unión de su esposa y parte de la familia y conducido á Santiago de Cuba, no sin que intentara en los momentos de la sorpresa dispararse un tiro con el revolver que llevaba al cinto y que le fué arrebatado por su esposa.

Asistido en la prisión por su hija Eulalia, esposa de Carlos Manuel de Céspedes, hijo del Presidente, fué sometido á Consejo de guerra y sentenciado á muerte, apresurándose la ejecución, temerosos sus verdugos de que los males que sufría anticiparan una muerte en que querían gozarse.

No pudo ir por sus piés al lugar del suplicio, y caballero en un mulo fué conducido y fusi-

lado en Santiado de Cuba, el 18 de Agosto de 1870.

LORENZO G. DEL PORTILLO.

Errante.

En la hermosa región americana
Que el Mississippi riega,
Miran los indios con fervor y culto
Blanqueando la pradera,
Esparcidos los huesos de sus padres
Que murieron gloriosos en la guerra;
Mas, si turbando sus tranquilas horas,
Una tribu extranjera
Les hace desertar de sus cabañas
Y abandonar las tierras,
Recogen de sus padres los despojos
Y cantando su lúgubre tristeza
Vagan por el desierto americano
Buscando en donde levantar sus tiendas.
Así mi corazón en tu regazo
Vivió dulce existencia
Mirando fulgar sus ilusiones
En tus pupilas negras,
Y arrojado de allí por tus desdenes
Sus recuerdos recoge en la conciencia
Y con ellos cargado,
Al par que rima su tenaz tristeza,
En vano vaga en el desierto mundo
¡Buscando en donde levantar sus tiendas!

FERNANDO DE ZAYAS.

Fort Mead, Florida.

* El Hotel Westminster, Irving Place, esquina á la Calle 16^a, Nueva-York, por su capacidad, lujo, comodidad y esmerado servicio, es uno de los más reputados y favorecidos por los hispano-americanos que visitan esta metrópoli.

Mr. Smyrk continúa encargado del departamento español en esta casa.

A Miss Lydia Robbins.

DEL LAUD DEL DESTERRADO.

Ayer huí de mi país querido
Y al suspender el ancla el marinero,
Se despertó mi corazón dormido
Con el grito de leva lastimero.

La onda amarga rompió velóz la quilla
Y en la línea miré del horizonte
Que se nublabá mi natal orilla
Y la empinada cumbre de su monte.

Entonces la opresión me perseguía,
De mis playas volaba á tu ribera,
Y orgullosa y feliz me protegía
De Washington y Jáckson la bandera.

Con sublime emoción, con pena grave,
Alta la frente y encendido el seno,
Iba yo junto al mástil de mi nave
¡Saludando el Atlántico sereno!

¡Hoy, héme aquí, por fin! Despedazados
Mis miembros por el hierro y las cadenas
Pálido, con los piés ensangrentados,
De libertad hollando las arenas.

Sobre el bastón me apoyo del viajero
Y recuerdo á la sombra del manzano,
De la palma fantástica el plumero
¡Y el pendón de mi plátano cubano!

¡Oh, Lydia, Dulce Lydia! Si tú vieras
Nuestro mango frondoso, el tamarindo,
Nuestros espesos bosques de palmeras
Y de sus aves el plumaje lindo:

Si vieras nuestro cielo azul, fulgente,
Que entre nubes de ópalo se ríe
Y el jazmín del cafeto que al ambiente
Perfume de ámbar lánguido deslíe

Si escucharas después de un aguacero
Del sol del siboney al rayo tibio
Gemir sobre el naranjo el sabanero
Y cantar melancólico el solibio;

¡Oh! Si tú vieras, en mi edén risueño;
De una criolla hurí la trenza negra
Que sí cual manto cúbrela en el sueño
Como diadema en el festín la alegría;

Y si escucharas su amoroso acento
Que se introduce harmónico en las almas,
Comprendieras la pena que yo siento.
Por mi tierra de arroyos y de palmas;

Quedaras entre amores extasiada
Contemplando su encanto y su hermosura,
Como fuente que pasa sosegada
Y copia en su corriente á la Natura.

¡Oh, Lydia! ¡Dulce Lydia! El viento helado
Aquí con filo rápido me hiere,
Gozo la libertad que había anhelado
¡Pero mi triste corazón se muere!

Por eso melancólico te miro
Cuando clavas en mi tus grandes ojos
Y te vuelvo, de angustias, un suspiro
A la sonrisa de tus labios rojos.

Y hoy que abandonas nuestro bosque verde
Y estrecho ¡ay Dios! tu mano entre la mía,
Sangre brotando el corazón me muere
Angustia doble en soledad sombría.

¡Oh, quiera Dios que con el rifle al hombro
Pronto salude el sol del campamento
Y al verdugo español infunda asombro
La azul bandera desplegada al viento!

Si entonces una bala envilecida
Viene cual rayo y la existencia pierdo,
Sólo por la ancha boca de la herida
Podrá escaparse ¡oh Lydia! tu recuerdo.

JOSÉ AGUSTÍN QUINTERO.

Nueva-York, 1857.

Pensamientos.

La mayor parte de los hombres pasan la mitad de la vida estropeando la salud, y la otra mitad haciendo ensayos para remendarla.

Cuando una muger dice: ¡Márchese, Vd.! es preciso irse. Cuando dice: Suplico á Vd. que se vaya; es preciso quedarse.

La amistad puede ser un *duo* perfectamente armonizado. El amor es casi siempre un *solo*, cuando no es *tercetto* ó una *pieza concertante*.

Todos los pensamientos del mundo por brillantes que sean, no son verdaderamente *brillantes*. Si así fuera habría miles de cabezas empañadas.

La mujer á quien más se ama, es á menudo aquella á quien menos se le dice.

La resignación nace cuando la esperanza muere.

Son la mujer y el paraguas
Dos cosas muy semejantes;
¡Como el viento sea muy fuerte
Enseñan el varillaje!

Las ideas son aves viajeras que recorren distintos climas.

La felicidad no se conjuga en presente, si no en futuro imperfecto.

Un beneficio es una simiente rara, cuya planta dá por fruto la ingratitud.

Los juramentos de amor
De la juventud primera,
Los lleva el viento en sus alas
Cual leve flor pasajera.

Los ruseñores que no cantan más que en la primavera, son tenores perezosos que se están nueve meses sin contrata.

La mujer es la cuarta virtud teologal y el octavo pecado mortal.

MODESTO COSTA.

628, 630, 632 Chestnut Street,
LA GOMPAANIA LEVYTYPE,
Philadelphia, Pa.

Episodios de la Guerra, ilustrados.

MI VIDA EN LA MAÑIGUA.

XX.

El Gral. José María Aguirre, esforzado adalid, de carácter rudo, pero de limpio patriotismo y rectas intenciones, acababa de morir víctima de traicionera enfermedad añadiendo su nombre á la larga lista de los héroes y mártires cubanos.

Cumplí mi comisión cerca del Gral. Adolfo Castillo, su sustituto, si más jóven, no ménos denodado y ya célebre por sus atrevidas empresas, su inteligencia y rápida acción.

Cerca de Tapaste, al recibir mis pliegos é

por Lacret, en presencia de mis tropas que allí las habían guardado con fidelidad.

El General estaba rebosante de alegría. Ninguna fiesta ó felicidad es comparable á la que se ofrece á los soldados de la Revolución el día en que se rellenan sus cananas de cartuchos.

Los días que el General empleó en organizar la distribución, acarreo y almacenaje, haciéndome su secretario y confidente, fueron para sus hombres y los míos de regocijo y de placenteras efusiones. Al rededor del rústico fogón, en que se asaban provisiones abundantes de carne y viandas, de que la Hacienda estaba bien surtida, no faltó el tiple que acompañara las dulces



instruyéndose de la cantidad de pertrechos y refuerzos que traía conmigo, me dijo :

—Coronel, Vd. salva la causa en la Provincia de la Habana; con ésto tendremos para toda la campaña de invierno, que es lo que importa. Vámos por ese parque á Guanamón.

Pocas horas después emprendimos camino hácia el Sur, deteniéndonos, sin embargo, para realizar el ataque y destrucción del fuerte de San José, en la carretera, que hacía semanas tenía en proyecto, en cuya acción tomé parte, admirando la sagacidad y arrojo del jóven caudillo.

A los cinco días acampamos en el corazón de la famosa Hacienda, que ha sido distintas veces inexpugnable fortaleza de rebeldes, é hice entrega al General de las municiones enviadas

canciones cubanas cantadas en coro, ni el zapateo, ni las improvisaciones patrióticas de los bardos guajiros que, en sentidas *décimas*, preconizaran el triunfo cercano de nuestra bandera entre los vítores y aplausos de sus compañeros. Recuerdo que uno de ellos obtuvo una ovación con la siguiente estrofa :

“ Alce Weyler con tesón
Su mortífera guadaña
Para sostener de España
El odiado pabellón.
Que la cubana legión
No ha de rendirse por ella
Y aquí el juramento sella
De luchar noble y constante
Por la bandera triunfante
De la SOLITARIA ESTRELLA.”

Hasta los heridos y enfermos del campamen-

to parecieron reponerse de sus males, como si la esperanza de un cercano triunfo curase sus llagas ó mitigase el ardor de la fiebre.

Pero los días de recreo y expansión terminaron y dispuso el General la marcha para nuevas operaciones en el Norte.

A caballo estábamos, á la madrugada y próximos á salir de la Hacienda, cuando varios de nuestros exploradores vinieron á advertirnos que una fuerza española de 300 hombres cruzaba en ese momento el camino del Jobo en dirección á Palos y á un cuarto de legua, á retaguardia, un pelotón de 25 hombres llevaba en un caballo á un prisionero amarrado, jefe de importancia tal vez, á juzgar por el cuidado y vigilancia que desplegaban en él.

El General, después de tomar los informes más precisos y de enviar y recibir á otros exploradores para penetrarse bien de la situación y marcha del enemigo, se volvió á mí y me dijo:

—La gente tiene cartuchos y está contenta y resuelta. Vámos á estrenar los cartuchos que Vd. ha traído y á salvar á uno de los nuestros. Yo voy á tirotear á la columna por la vanguardia y el flanco . . . y Vd., Coronel, irá á rescatar al prisionero encerrando al pelotón que lo conduce. Luego vuelva á la Hacienda: allí nos reuniremos.

El plan fué magnífico, aunque sumamente arriesgado. La gente nos siguió con verdadero entusiasmo. Una hora después, el grueso de la fuerza española avanzaba para repeler al enemigo que parecía atacarle por el frente y replegarse luego; y yo, penetraba á escape por la retaguardia atacando y encerrando á los veinticinco hombres del pelotón.

El pánico se apoderó de ellos, y en vez de formar cuadro, se desbandaron para resistir, descuidando al prisionero, cuya situación seguía yo con mirada ávida á medida que avanzábamos. El hombre estaba amarrado por las piernas, sobre la silla del caballo, y ámbas manos atadas á la espalda; el caballo era conducido del cabestro por uno de los soldados. Pero el prisionero, que era, sin duda, hombre hábil y resuelto, comprendió en un momento la situación, y le ví doblarse sobre el cuello del caballo y, acostado sobre él, morderle fuertemente. El caballo dió un salto tremendo y se separó del pelotón corriendo desbocado hácia nosotros sin que alcanzaran al jinete los disparos de los soldados. Tres de nuestros soldados se lanzaron á la rienda suelta y detuvieron al corcel que la arrastraba y enredaba en los troncos y malezas. Otro se abalanzó al prisionero y le cortó en un santiamén las ligaduras.

—A escape! gritó tomando éste las riendas y volviendo grupas.

—¡A escape y á la derecha! grité yo anonadado al sonido de aquella voz que despertaba en mi corazón un triste recuerdo.

Y á escape pasamos por entre los soldados españoles que procuraban únicamente avanzar para agregarse al grueso de la columna; y sin ser perseguidos siquiera, continuamos nuestra carrera frenética hasta penetrar en la Hacienda.

Allí me volví á mi prisionero rescatado para examinarle.

Al apearme del caballo ya él lo había hecho y se adelantaba á mí con los brazos abiertos.

—Coronel Buenamar, me dijo con los ojos llenos de lágrimas y acento de ternura, ahora soy yo el que le debo la vida.

—¡Gonzalo! exclamé enajenado renociéndole.

Era, efectivamente, el *muchacho de la acera* que imaginaba muerto y bien muerto, á quien por inexplicable resurrección estrechaba contra mi pecho sintiendo en señal inequívoca de vida, los latidos de su corazón generoso sobre los del mio, rebosantes ámbos de ternura y de dicha.

RICARDO BUENAMAR.



Cárlos Manuel de Céspedes.

Representante en la Asamblea Nacional y ex-Gobernador Civil del Estado de Oriente.

A las reiteradas súplicas que se le dirigieron al Sr. Cárlos M. de Céspedes—hijo del inolvidable Mártir de San Lorenzo—para que desis-

tiera de su renuncia del cargo de Gobernador Civil del Estado de Oriente, contestó con las siguientes nobilísimas declaraciones que revelan su carácter :

“Soy partidario de la alteración en los puestos del Gobierno. Sólo probando á sus hombres puede el país saber con los que cuenta para el desempeño de ciertos cargos en un momento dado. Estaré siempre á las órdenes de cualquier gobierno legalmente constituido por el pueblo cubano, ya que no he aspirado á otra cosa que al bien de la patria y la pronta realización de sus sagrados ideales”

Notas y Noticias.

* Desde el próximo mes de Febrero comenzaremos á publicar en cada número de nuestro semanario una serie de retratos y siluetas de las damas y señoritas más distinguidas de la emigración cubana en los Estados-Unidos, Centro y Sud-América.

La colección formará un valioso recuerdo de este período triste ; el más triste de la historia de la familia cubana, que nuestras mujeres enaltecen con su estóico patriotismo y sus virtudes.

Figurarán también en la colección, retratos de distinguidísimas matronas y bellezas hispano-americanas.

* El hambre que se sufre en Cuba merced al procedimiento de guerra que entronizó Weyler y que las reformas autonómicas de Sagasta-Moret no remedia ni poco ni mucho, es el aguijón que enciende el fingido autonomismo de los que rodean á los actuales *Ministros* de la Colonia.

¡ Pan, pan ! es el clamor ; y el pastel de los puestos se está repartiendo entre algunos desventurados.

Los españoles intransigentes presencian riendo

el modesto festín seguros de que durará poco. Pero éstos también se equivocan. Los soldados libertadores siguen en sus puestos de lucha y ni los primeros comerán tranquilos, ni los segundos reirán á sus anchas.

* Rogamos á los Señores Agentes de este periódico en el extranjero que no han liquidado sus cuentas, que lo hagan con la mayor brevedad ó les suspenderemos su remisión.

* Rogamos al Sr. Joaquín Pérez Xiqués, que ha cesado en la Agencia de CUBA Y AMÉRICA en San José de Costa-Rica, se sirva comunicarnos la cuenta de los ejemplares que nos ordenó en el primer semestre.

* Este periódico se hallará de venta en Patria, 56 New Street; en la Barbería del Hotel Central, 154 West 14th Street; Hotel Westminster, *Cigar Store*, Calle 16^a esquina á Irving Place; *Cigar Store* de Comas, Calle 14^a frente al teatro *The Academy of Music*; en el Produce Exchange *Cigar Store*, en la Bodega Española de F. Lezpona, 97 Maiden Lane ; y en esta Administración. Pídase, además, en todos los puestos de periódicos y librerías.

* El cuadro de aficionados del Dr. Baralt debutó el Sábado 1^o del corriente con “Calvo y Compañía” y la zarzuela “La Tela de Araña,” donde lucieron su vis cómica la bella Blanche y los Sres. Baralt, Ximeno y Mazorra. En la primera, las Sritas. Baralt, Edelman y los Sres. Baralt, Chacon, Avoy y Tolón.

* El “Club Dramático Cubano” que preside el Dr. Lincon de Zayas dará su primera función en Febrero.

* El día 22 representarán las niñas Diaz, Rondón, Trujillo y los niños Alvarez, Diaz de Blank, Trujillo, del Club “Las dos banderas.”

Habrá *tableaux vivants* y en el concierto tomará parte la Sra. Maud de Salazar.

UN CORSET PERFECTO.



El corset PANSY ha sido durante 35 años el predilecto entre las damas elegantes.

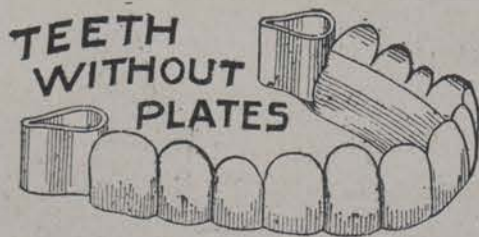
Garantizamos la confección de los mas acabados y baratos *corsets* de ballena legítima que se fabrican en Francia ó América.

PANSY SHOP,
Broadway esquina á la calle 20
NEW YORK.

¡Novedades en géneros franceses.

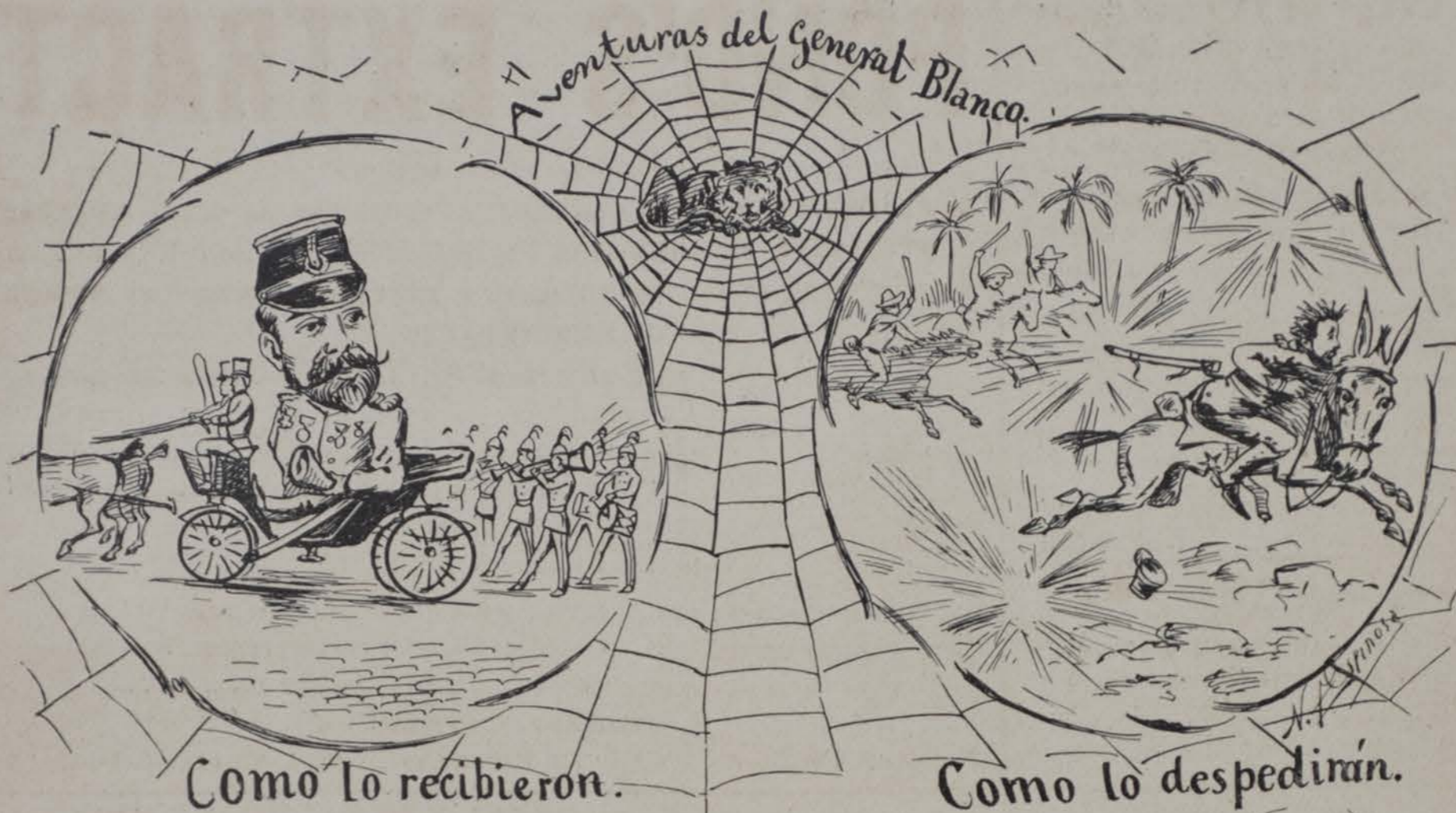


Los *Gabinetes Dentales* establecidos en el gran establecimiento de los Sres. Siegel Cooper y Co., son los únicos en esta ciudad que pueden ofrecer al público los más reducidos precios, las mas perfectas operaciones de la Cirugía Dental moderna y con especialidad los trabajos de puente con arreglo á los últimos adelantos de la ciencia.



Reputados y conocidos de las familias cubanas tienen á su cargo el Departamento español. Nuestras horas de consulta son de 8 de la mañana á 6 de la tarde.

DR. E. P. HAYES.



* Nuestro caricaturista, el Sr. Ricardo de la Torreinte, al servicio preferente hoy del *New York Journal*, nos favorecerá, en breve, con nuevas caricaturas de su chispeante lápiz.

* *Regalo*:—Remitiremos, franco de porte, á los

que se suscriban directamente por UN AÑO a CUBA Y AMÉRICA, enviándonos la cuota adelantada, un ejemplar ilustrado con 130 grabados de la 9ª Edición del libro *Cuba y sus Jueces* por Raimundo Cabrera.



J. B. COLT & CO.

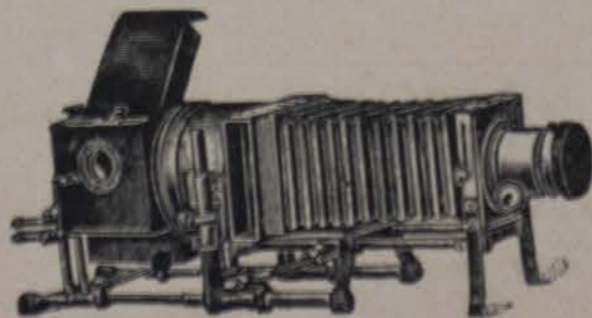
115 & 117 Nassau Street,

NEW YORK, N. Y., E. U. A.

Ilumine su casa con GAS ACETILENO.

La luz artificial más económica y que más se asemeja á la luz del sol.

Generadores para el alumbrado público, fábricas y casas particulares. Requieren poco cuidado. Son tan fáciles de manejar como los caloríferos. Precio desde \$200 oro americano en adelante. Pídanse catálogos.



Fabricamos aparatos luminicos para espectáculos, conferencias científicas, pasatiempos domésticos, tales como linternas mágicas, estereoscopos, iluminación de exconarios para todo género de exhibiciones, figuras de movimiento, transparentes, fotografías, etc.

Al recibo de \$25 oro americano enviaremos una buena linterna mágica de aceite con 33 cristales conteniendo 99 vistas fotográficas, catálogos é informes gratis.

HENRY C. ROTH,
Gran Farmacia y
Dispensario Químico,
Calle 14 esquina á la 7ª Ave.,
NEW YORK.

Gran depósito de medicinas importadas y del país.

Especial esmero y atención en el despacho de las prescripciones facultativas.

PELETERIA DE NATHAN.
La tienda de calzado favorito de nuestra colonia.

Gran variedad de las mejores clases de calzado para Sras caballeros y niños, á precios más equitativos que ninguna otra casa en la ciudad.

Especialidad en tamaños pequeños para Sras,
Sexta Ave. entre las calles 14 y 15.
NEW YORK.

SE HABLE ESPAÑOL.

THE TREMONT PHARMACY,

97 Lexington Ave., esquina á la calle 27.
Teléfono 1336—18th St., New York.

LUIS A. FAJARDO.

Completo surtido de las medicinas de patente mas usadas en los países hispano-americanos. Especialidad en las fórmulas médicas preparadas por farmacéuticos competentes. Ordenes servidas por correo ó teléfono con prontitud y llevadas á domicilio. Precios especiales para los hispano-americanos.

MELADO Superior de Caña

Marca "EL FENIX."

En latas de una botella y ocho botellas. Elaborado en la Habana por un procedimiento especial que lo hace inalterable.

No se agria. No se azucara.

Tiene un sabor tan grato que se adapta á todos los gustos

Es un magnifico sirope para los "Wheat Cakes."

Es la mejor miel para hacer la "Mala Rabia," dulce puramente Cubano.

Es un excelente pectoral, hervido con un poco de agua facilita la traspiración y ayuda á curar los catarros.

Se vende al detalle en todos los establecimientos de viveres finos, y al por mayor

José Pujol,
187 Pearl St., NEW YORK.

A. Weakliam,
SASTRE,

138 Este calle 14 New York.

Fluses á la orden.....\$15.00

Sobretodos á la orden 15.00

Pantalones á la orden..... 4.00

Ultima moda, corte exquisito, telas de primera calidad.

POND'S EXTRACT

(EXTRACTO DE POND).

CURA REUMATISMOS, CATARROS, AFECCIONES DE OJOS, HERIDAS, CONTUSIONES, MORDEDURAS DE INSECTOS, INSOLACIONES, ALMORRANAS, TODA CLASE DE DOLORES É INFLAMACIONES, LAS HEMORRAGIAS Y TRASTORNOS MENSURUALES.

Usado por los más eminentos Médicos y en los principales Hospitales de Europa y América.

1848.

Es admirable el efecto del Extracto de Pond para aliviar el dolor. Es un remedio de un precio inestimable; tan calmante y tan curativa es su acción. No solamente alivia, sino que también cura toda clase de dolores é inflamaciones. JOHN C. SPENCER,

Ministro de la Guerra E. U. de A.

1898.

Mrs. John Sherman, esposa del honorable Secretario de Estado de los Estados Unidos, dice: el EXTRACTO DE POND ha sido un remedio casero usado durante muchos años en la familia para varias afecciones.

ES LA MEJOR LOCIÓN QUE SE CONOCE PARA USARLA DESPUES DE AFEITARSE.

Se Vende en Todas las Boticas pero sólo en nuestros propios envases.

PIDANSE CATALOGOS.

POND'S EXTRACT CO., 76 Fifth Ave., New York, E. U. de A.



ARTURO T. BERUTICH, Prop.

Cable: "Berutich."

HOTEL AMERICA

IRVING PLACE & 15th STREET,
NEW YORK.

Unico Hotel Español é Hispano-Americano de primer orden de la Ciudad. Habitaciones y departamentos con baños. Elevador, Alumbrado eléctrico. Teléfono, Telégrafo, etc. etc.

SUCURSAL EN PARIS

HOTEL AMERICA

60 Rue Lafayette.

Precios { Cuarto solo, desde \$1.00
" con alimentos, de \$2.50 a \$3.50.

MORRISANIA LECHERIA,
Leche Pura y Cremas,

CURLEY y TODD.

Calle 49 Este 148.

Entre Lexington y Tercera Avenida. NEW YORK.

Sucursal: 311 Columbus Ave.

Entre las calles 74 y 75.

P. LAVIGNE,

Comerciante en

Vinos Exclusivamente

699 Sexta Avenida

esquina á la calle 40. NEW YORK.

Se habla español.

HOTEL Y RESTAURANT EUROPA.

No. 105 Este, Calle 28.

Este nuevo Hotel está situado en uno de los puntos más céntricos de la ciudad, próximo á los teatros y principales lugares de recreo.

ASEO, BUENAS HABITACIONES Y MODICOS PRECIOS.

Cocina a la francesa, French Table D'Hote.

Almuerzo de 11 á 2 tarde 30 centavos.

Comida de 5 á 8 noche 40 centavos.

RICARDO PASTOR, Propietario.

ADOLFO CABRERA,

Manufacturer of

HAVANA CIGARS,
Puro Vuelta Abajo.

248 West 133d Street, New York.

DEPOSITO PRINCIPAL en el Cigars Store, Columbus Ave. 509 1/2, entre las calles 84 y 85, donde expende por mayor y menor tabacos puros habanos, de Cayo Hueso é importados y recibe órdenes para cualquier clase de vitolas: las órdenes por correo se servirán á domicilio.

LEGERIA DE GRAMERY.

Leche Pura y Cremas

Del Condado de Delaware.

EXQUISITAS MANTEQUILLAS.

Huevos Frescos de Long Island.

Recibe directamente los huevos de White Leghorn.

175 TERCERA AVENIDA.

ENTRE LAS CALLES 17 Y 18.

DURA MÁS QUE TODAS LAS OTRAS.



La simplicidad de LA MÁQUINA DE ESCRIBIR CALIGRAPH.

Pidasenos nuestro Catalogo ilustrado y descriptivo.

AMERICAN WRITING MACHINE CO.

237 Broadway, New York, E. U. A.

BOSTON DENTAL PARLOR,

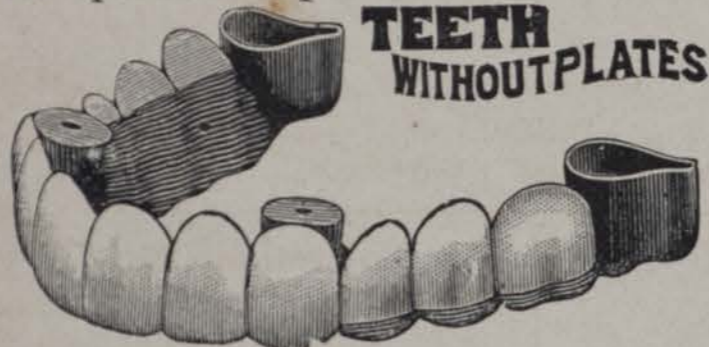
44 East 14th Street, New York.



La oficina dental más elegante, la más grande y la mejor dotada de todos los aparatos modernos en el mundo.

Nuestros precios son los más módicos en relación á la excelencia de las obras.

Especialidad en trabajos de corona de oro y puente. Garantizamos las operaciones por diez años.



Se habla español.

**DR. EDELMIRO DALMAU,
DENTISTA**

Ha establecido su nuevo laboratorio dental en el No. 31 Oeste 125, NEW YORK.

Horas de consulta de 9 de la mañana á 7 de la tarde.

EPPINGER.

CONSERVATORIO DE MUSICA.
Lexington Ave. No. 829

Entre las calles 63 y 64.

Esta nueva escuela de música ofrece una completa educación musical en todos los ramos de este arte.

Profesores eminentes. Precios moderados. El departamento de piano está dirigido por nuestro admirado y eminente pianista *Gonzalo Nuñez*: el de canto por el Sr Ponce. Hay profesores que hablan español.

SAM. EPPINGER, Director.

MR. DAHLANDER, Secretario.

Pídanse circulares.

FRED. H. WIGHT,
Corredor de Aduanas,

13 William St., Cuarto 408,
Corn Exchange Bank Building, NEW YORK.

Gran práctica en el despacho de productos procedentes de los Puertos Sur Americanos.

**LA PENNA BROS.,
= SASTRES. =**

Séptima Avenida numero 15
cerca de la calle 12.

Inmediato á los Hoteles Españoles de la calle 14,
NEW YORK.

Las mejores clases de casimires, cheviots, sargas, armoures, lanillas y toda clase de géneros lisos labrados y de varios colores cuya excelente calidad garantizamos.

Hacen trajes y abrigos de última novedad á los precios más módicos. Se confeccionan trajes de Señoras con arreglo á los últimos figurines. Se limpian y tiñen trajes, sedas, telas y se hacen reparaciones en piezas de uso. Las órdenes urgentes se cumplen en el más breve plazo. Se llevan las muestras y confecciones á domicilio.

Se Habla Español.

**Ouvrier PIANOS
Bros.**

Se alquilan pianos á \$4 por mes y se venden á plazos cómodos. De Segunda mano desde \$100.

SE AFINAN Y COMPONENTEN.

13 Este Calle 14, entre Broadway y Quinta Ave., New York.

FREDERIC W. PICKARD,

Corredor en Cueros, Pielles, Etc.

especialmente de las procedencias de Sur América y México.

86 GOLD STREET,
NEW YORK.

**LA MARSELLA.
Panadería Francesa.
DE B. YCRE.**

Pan francés, español y americano.
Pastelería á la orden.

Especialidad de pan parisién y para familias.
Ordenes por correo, servidas á domicilio.

115 West 25th Street,
Entre Sexta y Séptima Avenidas
NEW YORK.

**LUZ
DIAMANTE,**

LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.

Libre de Explosión, Humo y Mal Olor.

— De Venta Por —

Las Ferreterías y Almacenes de Viveres.

Necesita usted una máquina de escribir?

La Maquina Americana
de diez pesos

es la que usted necesita, ahorrándose noventa pesos. Está hecha como las de precio elevado, pero es más simple. Hay 25,000 en uso.

Enviamos catálogos á todos los que los soliciten mencionando al periódico CUBA y AMERICA.

275 Broadway.

AMERICAN TYPEWRITER CO.

**CIGARROS CUBANOS ESPECIALES
"AROMA."**

Hechos á la mano.

Empleamos solo tabaco habana de superior calidad. Recomendamos especialmente nuestro cigarro pectoral "Aroma" y garantizamos que el papel empleado no es perjudicial á la salud.

10 Cigarrillos, 5 centavos.

Pídanse en todos los depósitos de tabacos.

Marsans Hermanos,
476 Third Ave., New York.

VINO CORDIAL
DE
GEREBRINA COMPUESTO
DEL DR. ULRICI (QUIMICO).

Este VINO es un verdadero *cordial*, el VIGORIZANTE más poderoso. RECONSTITUYENTE más rápido y el TONICO más energético del cuerpo humano y del cerebro.

Siempre hace bien. Puede tomarse con toda confianza. Su efecto fortificante es inmediato.

CURA la debilidad y postración nerviosa producida por insomnio, excesos de trabajos intelectuales y sufrimientos morales.

CURA la soñolencia, deseos constantes de dormir, pereza y sueño involuntario. Desvanecimiento, fatiga física y mental. Raquitismo.

CURA la anemia, clorosis, jaquecas y neuralgias rebeldes. Ataques de nervios. Menstruación difícil y dolorosa. Flores blancas. Palpitación del corazón.

CURA la debilidad general, extenuación, decaimiento, parálisis, temblor y flojedad de las piernas. Entaquecimiento progresivo. Falta de apetito por atonía del estómago. Dispepsia y diarreas.

CURA la espermatorrea, pérdidas seminales y de la sangre. Tristeza, depresión física y mental. Pérdida de la memoria. Incapacidad para estudios y negocios. Vahidos, desmayos y escrófulas.

CURA la debilidad sexual é impotencia por abusos de la juventud. Vejez prematura. Debilidad de la médula espinal y convalecencias descuidadas.

ENFERMOS del ESTOMAGO
é INTESTINOS.

Curación Infalible y Radical por la

ESTOMACALINA
de ULRICI, New-York
(QUIMICO.)

Este remedio puede titularse maravilloso por la bondad de sus efectos. Se garantiza el alivio y la mejoría desde la primera caja.

Hace desaparecer en pocos días la dispepsia estomacal é intestinal y flatulenta.—DILATACION de ESTOMAGO—agrios y acedías—peso é hinchazón al estómago después de las comidas y dolores—digestiones lentas y penosas—soñolencia y pesadez—repugnancia—eructos—gases—sed—vértigos—mareos—*Gastralgia* simple y de la ANEMIA.—Catarro crónico del Estómago.—Vómitos.—Diarreas con cólicos y pujos; ó crónicas.—Disenteria crónica y enteritis.—Diarreas fétidas ó mal olor.—Diarreas de los tísicos é infecciosas. Todo trastorno digestivo cede prontamente con este eficaz Remedio. Precio por caja, \$1.00.

Agua de Persia Legítima
de ESCALANTE.

UNICOS PROPIETARIOS:

The Persian Chemical Co.
136 WATER STREET,
NEW YORK.

Esta maravillosa Agua es un restaurador perfecto que devuelve al Cabello su color natural, destruye la caspa, vigoriza la raíz y lo hace crecer, dejándolo suave, brillante y sedoso. Sometida esta agua á un análisis, se ha encontrado que no contiene substancia química alguna que sea dañosa á la salud: no mancha el cutis ni la ropa, lo que es la admiración de los principales químicos del mundo. Esta maravillosa "Agua de Persia" se aplica con la mayor facilidad, y es un bello ideal para las señoras y para cuantos tengan el cabello prematuramente cano.

Por lo expuesto se comprenderá, aun por las personas más escépticas, que esta agua es un líquido que obra directamente sobre las raíces del cabello, devolviéndole la parte química que ha perdido, como lo comprueba el hecho de que no mancha el cutis, pues puede aplicarse con la mano no requiriendo especial cuidado, y el cabello gradualmente va adquiriendo de un modo maravilloso su color natural. Precio por bottella, \$1.00.

De venta por Máximo M. Diaz en Key West, Ibor City y Tampa. En New York City en la oficina de la ULRICI MEDICINE Co., 136 Water Street. También en las Droguerías de México, Centro y Sur-América, Cuba y Puerto-Rico, Hágase referencia á este anuncio al hacer pedidos.

GASA DE HUÉSPEDES

instalada con todas las comodidades para una residencia temporal ó permanente. Precios módicos, esmerado trato y las mejores referencias entre las familias cubanas, portorriqueñas y latino americanas.

Mrs. A. RIVERA.

304 W. 14th St., New York.

ESTABLECIDA EN 1879

BODEGA ESPAÑOLA

DE FEDERICO LEZPONA

Artículos de Fantasía y Provisiones de todas clases.

97 Maiden Lane, New York.

**J. A. LINHERR'S
JOYERO.**

193 Sexta Avenida, frente á Macy entre las calles 13 y 14, New York.

Brillantes y piedras preciosas, relojes, joyería en general, objetos de plata, artículos de óptica. Se remontan brillantes y se presta especial atención á las reparaciones de relojes, relojes, de mesa y joyas.

M. BARRANCO & CO.
Fabricantes de

Tabacos Puros,
con rama de la
VUELTA ABAJO.

TAMPA, FLA. KEY WEST, FLA.

Oficina: 192 Water St., New York.

EICHEMENDIA y CO.

Imprenta Cubana.

Toda clase de impresos en cualquier idioma. Precios sumamente módicos: Mediante el envío de treinta centavos en sellos, enviaremos cien tarjetas de visita. Se hace toda clase de traducciones del inglés al español y vice-versa. Sellos de goma de todas clases.

250 BOWERY, NEW YORK.

✦ **PANADERÍA ESPAÑOLA** ✦

J. SARRABELLA, Propietario,

Calle 39 No. 311 Oeste, Nueva York

Roscas y pan francés de primera clase. Pan de centeno, de Viena y de Nueva Inglaterra. Especialidad en galletas al estilo de Cuba y pastelería. Se sirve el pan fresco diariamente, incluso los domingos.

Es mejor precaver ♦ ♦ ♦

Cuando hay que remediar, la Emulsión de Scott de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa se ha estado usando por un cuarto de siglo, con el resultado más satisfactorio en todos los casos indicados por su composición. Como reconstituyente es la preparación favorita de los médicos. Medicina á la vez que alimento, es difícil encontrar en el arsenal terapéutico un arma de igual eficacia para combatir tantas enfermedades.

En cuanto toca á precaver, ¡cuántas vidas no se salvarían si se aplicara á tiempo una medicina que como la Emulsión de Scott fortalece el cuerpo contra los ataques de las enfermedades! Un cuerpo sin fuerzas para resistir cualquier simple afección, cae al primer ataque de la *grippe* ó de cualquier otra dolencia de que aún las personas robustas son víctimas.

El catarro es una enfermedad constitucional de la sangre, que sólo se cura extirpando la infección escrofulosa, la anemia y la debilidad. La EMULSIÓN DE SCOTT es el remedio en tales casos.

Exíjase la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas. Rehúsense las imitaciones y las "preparaciones sin sabor" y "vinos" llamados de aceite de hígado de bacalao, pero que no lo contiene.

De venta en las Boticas. **SCOTT & BOWNE, QUIMICOS, NUEVA YORK.**



COMPañIA LEVYTYPE
de **FILADELPHIA,**

DIBUJANTES Y GRABADORES, IMPRESORES Y EDITORES

Calle de Chestnut esquina a 7

GRABADO de FOTORELIEVE
DE TODAS CLASES Y EN LO MAS ACABADO DEL ARTE

Plantillas para la Prensa es MEDIO-TONE direccion de fotografias y pinturas de color en blanco y negro segun el procedimiento AUTOLITICO LEVYTYPE

CALLE DE CHESTNUT esquina de 7. FILADELPHIA, E. U. de A.



La Compañía Levytype posee los elementos necesarios para realizar la impresión é ilustración de toda clase de obras escritas en lenguas clásicas ó modernas. Se hace cargo tambien de las encuadernaciones.

Enviará catálogos y presupuestos de sus trabajos á los que los pidieren y recomienda á los aplicantes que al hacer los pedidos muestrarios y precios den los posibles detalles sobre la clase de obra que desearen.

LA GOMPAÑIA LEVYTYPE,

Philadelphia, U. S. A.

628, 630, 632 Chestnut Street,

Dirección telegráfica: LEVYTYPE, PHILADELPHIA.—Telefono. No. 4259 A.